

MID-SOUTHERN CALIFORNIA AREA 09

OF ALCOHOLICS ANONYMOUS®

VOLUMEN 51, TEMA 8
abril 2023
msca09aa.org

MSCA - 09
P.O. Box 51446
Irvine, CA 92619-1446

¡Temporada de conferencias, en medio de ella!

Alcohólicos Anónimos es una comunidad de personas que comparten su mutua experiencia, fortaleza y esperanza para resolver su problema común y ayudar a otros a recuperarse del alcoholismo. El único requisito para ser miembro de A.A. es el deseo de dejar la bebida. Para ser miembro de A.A. no se pagan derechos de admisión ni cuotas; nos mantenemos con nuestras propias contribuciones. A.A. no está afiliada a ninguna secta, religión, partido político, organización o institución alguna; no desea intervenir en controversias; no respalda ni se opone a ninguna causa. Nuestro objetivo primordial es mantenernos sobrios y ayudar a otros alcohólicos a alcanzar el estado de sobriedad.



Próximos Eventos 2023

[1 de abril - Taller previo a la conferencia del Distrito](#)

[17 y 16 de abril - Charla con el Delegado](#)

[15 de abril - Taller previo a la conferencia](#)

[24 de abril - Reunión de Comunidades Remotas](#)

[27 de abril - Reunión del Comité de Tratamiento](#)

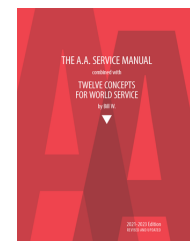
[23 al 28 de abril - 73ª Conferencia de Servicios Generales](#)

[Ver Calendario 2023](#)

Distrito anfitrión de Marzo

Distrito 18

AA Manual de Servicio



MSCA Mapa del Área



[MSCA website](#)

MID-SOUTHERN CALIFORNIA AREA 09

OF ALCOHOLICS ANONYMOUS®

¿Qué es el "Shareback" de un Delegado?

Por Jay R., Coordinador del Comité de Distrito, Distrito 18

La edición 2021 – 2023 del Manual de Servicio de A.A. describe las increíbles responsabilidades de nuestros Delegados elegidos del Área:

"Los delegados están encargados de comprender las experiencias, los puntos de vista y la conciencia grupal de sus áreas, mientras asumen la responsabilidad de la Conferencia de Estados Unidos / Canadá en su conjunto". (pág. 32)

Actualmente hay 93 Delegados de Área, cada uno elegido para sus puestos de servicio por sus respectivas Áreas, en la estructura de servicio de América del Norte (EE.UU./Canadá).

Entre sus muchas responsabilidades, los Delegados de Área representan a sus Áreas en la Conferencia Anual de Servicios Generales (GSC) en Nueva York. En preparación para la JSG anual, cada Delegado debe familiarizarse con la larga lista de puntos del orden del día de la Conferencia. También deben interactuar con Grupos y miembros para reunir la "conciencia de grupo" de su Área. Un Delegado bien informado estará mejor preparado para participar en la Conferencia y llevar la conciencia de grupo del Área en asuntos que afectan a A.A. en su conjunto.

Una vez finalizada la Conferencia de Servicios Generales, los Delegados tienen la tarea de informar a sus respectivas Áreas sobre los resultados de la Conferencia. Algunos se refieren a esto como un "informe" o "shareback".

El Área 9 del Medio Sur de California cubre una gran porción geográfica del Sur de California, representa 24 distritos y más de 2,000 Grupos de A.A. Con el fin de transmitir de manera más eficiente la información de la JSG, es común que los Distritos y Grupos organicen reuniones o eventos conjuntos en los que se invita a nuestro Delegado a presentar un "shareback" de la Conferencia.

¡Nuestro delegado del Área 9, Mitchell B, sin duda estará ocupado desde ahora hasta mucho después del cierre de la 73ª Conferencia de Servicios Generales, que está programada del 23 al 29 de abril de 2023! Es probable que dé "sharebacks" tanto en persona como a través de Zoom. Dos "sharebacks" que ya están programados son:

20 de mayo Evento de Participación de Delegados, presentado por los Distritos 18, 12 y 6. ¡Este será un evento nocturno con cena, el shareback de Delegados y un concierto musical (ver folleto en la página siguiente)!

21 de mayo Asamblea de Área MSCA 09 - Delegar shareback.
Estén atentos para obtener más detalles y folletos para estos y otros eventos de shareback.



**73^a Conferencia Anual de Servicios Generales
Evento "Shareback" para delegados del Área 9**

Los distritos 18, 12 y 6 presentan una velada de
¡Diversión, comida, servicio y entretenimiento!

Cuándo: 20 de mayo de 2023, 6:00 – 9:00pm

Dónde: Centro Comunitario Norma Hertzog, 1845 Park Ave, Costa Mesa

5:45 pm: Apertura de puertas. ¡Se requieren boletos (en papel o por teléfono) para ingresar!

6:00 pm: Cena buffet.

6:45 pm: Shareback y preguntas y respuestas (Mitchell B, delegado del Área 9).

7:45 pm: Azúcar en la mesa de postres.

8:00 pm: ¡Concierto épico por un invitado musical sorpresa!

Este evento es gratuito; Sin embargo, tendremos una canasta en el buffet y pediremos una "contribución sugerida" de \$5.00 para ayudar a sufragar nuestros costos.

Abierto a las primeras 140 personas que se inscriban:

<https://www.eventcreate.com/e/shareback>

(Por favor, sea justo y cortés. No reserve boletos a menos que están seguros de asistir.)

Puedes ver la parte de Shareback en Zoom:

Código: 858 8970 9797 Código de acceso: servicio



MID-SOUTHERN CALIFORNIA AREA 09

OF ALCOHOLICS ANONYMOUS®

De la rehabilitación a las habitaciones: cerrando la brecha

Por Sean V, GSR y alterno al coordi del Comité de Tratamiento, Distrito 14

A menudo se escucha en las reuniones de Alcohólicos Anónimos que el recién llegado es la persona más importante en la sala. Pero, ¿qué pasa si el recién llegado nunca llega a la habitación? El tiempo transcurrido entre que un paciente es dado de alta de un centro de tratamiento hasta que llega a una reunión es particularmente peligroso. El paciente recientemente dado de alta puede tener las mejores intenciones, pero ¿cómo encuentran un lugar de encuentro? ¿A qué reuniones asisten? ¿Cuáles son los diferentes tipos de reuniones?

Todos los miembros sobrios actuales de A.A. tenemos historias diferentes. Puede que no hayamos ido a un centro de tratamiento, pero todos recordamos cómo nos sentimos al entrar en la habitación por primera vez. Estábamos enfermos, perdidos, asustados y solos. ¿Cómo extendemos, en nuestra unicidad de propósito, la mano de A.A.?

Cómo funciona: El programa Bridging the Gap de Alcohólicos Anónimos empareja a un recién llegado que sale de un centro de tratamiento con un contacto temporal para hacer la transición de un centro a A.A. en su comunidad de origen. Para ayudar a los recién llegados con esta transición, puede actuar como contacto temporal (consulte www.area9btg.org/volunteer). Es una excelente manera de ser útil al darle al recién llegado un buen comienzo en el camino hacia la recuperación a largo plazo. Este es un compromiso a corto plazo.

A.A. sugiere que el contacto temporal acompañe al recién llegado a un número limitado y a una variedad de reuniones; hacer presentaciones a otros A.A.; asegurarse de que el recién llegado tenga números de teléfono; y, compartir la experiencia y los beneficios del apadrinamiento y un grupo local. Éste es un trabajo básico del 12º paso.

Siempre necesitamos voluntarios, y usted puede ser de servicio en cualquier capacidad. Haga clic en el enlace a continuación para visitar el sitio web de Area 9 Bridging the Gap para ayudar en este trabajo vital del paso 12. Contacto: www.area9btg.org, envíenos un correo electrónico a treatment@area9btg.org o llámenos y déjenos un mensaje al (949) 346-4697

¡Esperamos poder enviar periódicamente nuestras historias de éxito con usted! En amor y servicio.



MID-SOUTHERN CALIFORNIA AREA 09

OF ALCOHOLICS ANONYMOUS®

Área 09 Destacados - por Mitchell B.

El Área 09 fue aprobada en la Octava Conferencia de Servicios Generales en 1958 y eligió a sus primeros oficiales de área en 1959. Una de las seis áreas en California, el Área 09 abarca cuatro condados: Condado de Orange, Condado de San Bernardino, Condado de Riverside y parte del Condado de Los Ángeles. La Zona incluye la isla Catalina frente a la costa del Pacífico, partes del sur de Los Ángeles, por la costa desde Manhattan Beach hasta San Clemente y la frontera con el condado de San Diego; llegando al norte hasta Barstow; y al este pasando Palm Springs y Coachella Valley hasta Blythe en el río Colorado. El Área se reúne 12 veces al año, incluyendo tres asambleas de servicio de Área, seis reuniones del comité de servicio de Área, un taller previo a la Conferencia, un Seratón y nuestro FORO, un evento organizado conjuntamente por distritos de habla hispana e inglesa. El Área consta de 24 distritos, con seis distritos de habla hispana superpuestos. La mayoría de nuestros distritos tienen subdistritos con DCMC y DCM. De la nueva Fellowship Connection hay 2,028 grupos activos en el Área 09, con 47 nuevos grupos virtuales, donde asisten aproximadamente 62,600 miembros. El Área 09 está compuesta por 19 comités permanentes, incluyendo Comunidades Remotas, Tecnología y Jóvenes. Los comités coordinados incluyen cinco Intergrupos de Jóvenes en A.A., 14 oficinas centrales (incluidas seis oficinas hispanas) y ocho comités de Hospitales e Instituciones (H&I), con 34 comités locales de H&I. Regularmente distribuimos información electrónicamente y en un sitio web recientemente rediseñado a más de 1,100 servidores de confianza presentes y pasados, con aproximadamente 220 participando activamente en un momento dado, a través de eventos en línea y en persona. El Área 09 se compromete a tener el corazón y el mensaje de A.A. disponibles, tanto en persona como en línea, para aquellos que sufren y aquellos en servicio que llevan el mensaje de esperanza y amor.



COMMITTEE PAGE LINKS

[Accesibilidades](#)

[Archivo](#)

[Comunicaciones](#)

[Enlace de la Convención](#)

[Cooperación con la Comunidad de Ancianos](#)

[Cooperación con la Comunidad Profesional](#)

[Correcciones](#)

[Escuela Miembro del Comité del Distrito](#)

[Finanzas](#)

[Escuela de Representantes de Servicios Generales](#)

[Grapevine/La Viña](#)

[Guías y Políticas \(GAP\)](#)

[Hospitales e Instituciones \(H&I\)](#)

[Literatura](#)

[Información pública](#)

[Registro](#)

[Comunidades Remotas](#)

[Tecnología](#)

[Tratamiento](#)

[Jóvenes en A.A.](#)

Sus Funcionarios de Panel 72

- [Delegado](#)
- [Delegado Alternativo](#)
- [Coordinador](#)
- [Registrador](#)
- [Secretario](#)
- [Tesorero A/R](#)
- [Tesorero A/P](#)

Contribuciones en línea



Suscríbete a la lista de correo electrónico



[MSCA sitio web](#)

Póngase en contacto con el editor (Ed L) en editor@msca09aa.org



¿Qué hace que esta sea la 73ª Conferencia de Servicios Generales

Bueno, primero, la Conferencia de Servicios Generales (CSG) es tanto un acontecimiento como un cuerpo de Confianza. Criados. Debido a Covid, la 70ª CSG ocurrió en mayo de 2020, pero por lo general, ocurre durante una semana a fines de abril de cada año. Y, para responder a la pregunta del título: 2023 será la 73ª vez que la CSG se reúna, siempre en Nueva York, excepto en 2020 y 2021, cuando fue virtual. Como cuerpo, la CSG es un grupo de 135 Servidores de Confianza compuesto por 21 Custodios (14 Clase B - Borrachos y 7 Clase A - No-Alcoólicos), 93 Delegados (Mitchell B es nuestro delegado actual), 6 Directores no custodios y 15 A.A. del personal de la Oficina de Servicios Generales (A.A. World Services y Grapevine/La Vina). Como Jay mencionó anteriormente, su responsabilidad es identificar los puntos finales de la agenda para cada CSG, que se convierten en acciones consultivas si son aprobadas por la Conferencia (= "aprobados por la conferencia"). Otros puntos de la agenda pueden fallar por falta de unanimidad (2/3 de los miembros de la CSG votan sí = unanimidad), pueden mantenerse como "Consideraciones adicionales del Comité" o pueden etiquetarse como "No tomó ninguna medida", lo que significa que el punto del orden del día ni siquiera se llevó al piso para ser discutido. En cualquier momento durante la CSG, entre deliberaciones, un miembro de la CSG puede presentar una acción de piso. Dos acciones recientes dignas de mención incluyen la acción de piso de Jesus O para desarrollar la 4ª edición de Alcohólicos Anónimos en español durante la 69ª CSG en 2019 y tres acciones de piso en 2021 que resultaron en cambiar el Preámbulo de 1947 de la viña de "Alcohólicos Anónimos es una comunidad de hombres y mujeres ..." a "Alcohólicos Anónimos es una comunidad de personas...", que logró una ligera unanimidad cuando 88 de los 132 miembros del GSC votaron "sí" en 2021. Finalmente, el vínculo principal en la comunicación entre nuestro Delegado y sus grupos es el RSG, o Representante de Servicios Generales. Si su grupo no tiene un GSR, su grupo es una comunidad remota, una entidad sin voz desconectada de la OSG - Oficina de Servicios Generales en Nueva York.

Sesiones de intercambio de comités 2023

El calendario de las sesiones de intercambio de comités de 2023 ya está disponible (a continuación). Entre los presentadores se encuentran Custodios actuales y pasados, delegados, delegados suplentes y otros Servidores Generales. ¡Esperamos ver a todos allí! Ver: [Calendario de Intercambio de Comités](#)

TALLER DE SERVICIO Y ESTUDIO DE LOS CONCEPTOS DEL ÁREA 09 DEL MEDIO-SUR DE CALIFORNIA			
PARA TODOS LOS MIEMBROS DEL MSCA 09 Y AA		EL TERCER JUEVES DE CADA MES ALAS 7: PM	
19 DE ENERO 7:00 PM PST CONCEPTO 1 DOUG: DELEGADO CONCEPTO 2 JIMMY W: ALT-DELEGADO CONCEPTO 3 COREY D: ALT-DELEGADO	16 DE FEBRERO 7:00 PM PST CONCEPTO 4 PATRICK C: PERSONAL DE AA CONCEPTO 5 TROY D: PERSONAL DE AA CONCEPTO 6 VERA F: CUSTODIO	16 DE MARZO 7:00 PM PST CONCEPTO 7 RICH W: DELEGADO DE TEXAS CONCEPTO 8 JOEL: CUSTODIO ANTERIOR CONCEPTO 9 CAROLYN: CUSTODIO CANADA	26 DE ABRIL 7:00 PM PST CONCEPTO 10 KATHY F: CUSTODIO ANTERIOR CONCEPTO 11 MONICAH C: DELEGADO ANTERIOR CONCEPTO 12 JENNIFER D: ALDELEGADO ANTERIOR
UNETE AL TALLER DE SERVICIO Y ESTUDIA LOS CONCEPTOS Y DIVERSOS TEMAS LOS ORADORES INVITADOS INCLUIRAN: Delegados actuales y anteriores, delegados alternos, custodios clase A, clase B y miembros del personal de AA LOS MIEMBROS SERAN DE TODAS PARTES DE CALIFORNIA Y CANADA Todas las sesiones se grabarán en el sitio de web de nuestra Área, en la página del delegado alterno			
18 de mayo – Como es realmente la conferencia? Escucha a nuestros delegados de Panel 72 del sur de California: Mitchel Delegado Área 09, y a Monty Delegado del Área 8. 15 de Junio-El cómo, por qué y la alegría de la vida de un custodio de clase A: Michelle G -custodia clase A 20 de Julio -Como llegar a cualquier persona en cualquier lugar: Bron-Panel 73, Secretario del Área 15 17 de agosto – AA en el mundo: Custodios clase B en general -Estados Unidos y Canadá (Trish y Maritta) 21 de septiembre- Sirviente? ¿Líder? ¿O ambos? -Debbie D- Miembro de AA 19 de octubre- Apadrinamiento de servicio: Jimmy D-Custodio Anterior 16 de noviembre- Participación – Como conseguir que los grupos participen y mantener su compromiso: Craig y Matt – Delegados Anteriores de CT Diciembre – No Habrá Reunión disfruten de las Festividades nos vemos en el Panel 74			
HABRA TRADUCCION AL ESPANOL			
CUANDO: EL TERCER JUEVES DE CADA MES HORA: 7:00-8:00 PM DONDE: ZOOM MEETING ID: 873 6607 8505 PASSCODE: Area09p72			
ORGANIZADO POR: MSCA 09 Y DELEGADO INFORMACION DE CONTACTO: ALEX W (949) 654-3149. "SOLO POR HOY"			



¿Qué hay de nuevo en A.A.? y M.S.C.A.?

[Cada Acción Recomendable Aprobada por la Conferencia 1951 a 2022](#)

[Panel 73 Puntos de la Agenda de la Conferencia de Servicios Generales](#)

[Nueva versión en español de Experiencia, Fuerza y Esperanza](#)

[Versión invierno 2022 de Box 4-5-9](#)

[Boletín trimestral de la OSG - noviembre de 2022](#)

[¿Necesita una reunión de Zoom? ¡Prueba el Intergrupo de Nueva York!](#)

[Asignaciones del comité de la OSG para preguntas relacionadas con el comité](#)

[Visite \[aa.org\]\(http://aa.org\) para ver el descuento por cantidad de títulos mixtos y la tapa dura versiones del Libro Grande y 12 y 12](#)

¡Revisadas las Guías del Comité de Comunicaciones del Área 09!

Con la adopción de las nuevas Guías del [Comité de Tecnologías](#) en 2022, es hora de reconsiderar y revisar las antiguas Guías del [Comité de Comunicaciones de enero de 2009](#). En la Asamblea de enero de 2023, Ed L fue elegido como el nuevo Coordinador del Comité de Comunicaciones. Ed presentará [información de antecedentes](#) que describe las redundancias entre estos dos comités y presentará las nuevas Guías revisadas, que están destinadas a resolver estas redundancias, y se [pueden ver aquí](#). Si tiene algún comentario, pregunta o sugerencia que mejore este borrador de las Guías, infórmesele a Ed (communicationschair@msca09aa.org), asista a las reuniones del Comité de Servicio de Área híbrido en febrero y marzo, y esté allí para la votación en la Asamblea de mayo (abril es el taller previo a la Conferencia, por lo que la primera Asamblea después de marzo no será hasta mayo). ¡Nos vemos allí!

